

---

## ESTACIÓN DE REPARACIÓN MULTIFUNCIÓN PARA SMD



MANUAL DEL USUARIO





**1**



**\***



**+**



**-**

# MANUAL DEL USUARIO

## 1. Introducción

### A los ciudadanos de la Unión Europea

#### Importantes informaciones sobre el medio ambiente concerniente a este producto



Este símbolo en este aparato o el embalaje indica que, si tira las muestras inservibles, podrían dañar el medio ambiente. No tire este aparato (ni las pilas, si las hubiera) en la basura doméstica; debe ir a una empresa especializada en reciclaje. Devuelva este aparato a su distribuidor o a la unidad de reciclaje local. Respete las leyes locales en relación con el medio ambiente.

#### Si tiene dudas, contacte con las autoridades locales para residuos.

¡Gracias por elegir Velleman! Lea atentamente las instrucciones del manual antes de usar el aparato. Si ha sufrido algún daño en el transporte no lo instale y póngase en contacto con su distribuidor.

## 2. Instrucciones de seguridad

Este aparato no es apto para niños menores de 8 años ni para personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas ni para personas con una falta de experiencia y conocimientos del producto, salvo si están bajo la vigilancia de una persona que pueda garantizar la seguridad.



Lea y comprenda este manual y todas las instrucciones de seguridad antes de usar el aparato.



Utilice el aparato sólo en interiores. No exponga este equipo a lluvia, humedad ni a ningún tipo de salpicadura o goteo. Nunca ponga un objeto con líquido en el aparato.

Desconecte el aparato siempre que no esté en uso o antes de limpiarlo o mantenerlo. Tire siempre del enchufe para desconectar el cable de red, nunca del propio cable.



**¡Cuidado!** Después de haber desconectado el aparato, **deje conectado el cable de alimentación** durante unos minutos. Después de haber desconectado el aparato, la función de enfriamiento se activará automáticamente

soplando brevemente aire frío a través del tubo del elemento calentador. De esa manera se evitarán daños y se prolongará la duración de vida del elemento calentador. No desconecte el aparato de la red eléctrica durante el proceso de enfriamiento.

No aplaste el cable de alimentación y protéjalo contra posibles daños.

**¡Advertencia!** Un cable de alimentación dañado debe ser reemplazado por el distribuidor, un técnico u otra persona cualificada para evitar cualquier peligro.

Asegúrese de que la tensión de red no sobrepase la tensión indicada en las especificaciones.



Enchufe el aparato a una toma eléctrica adecuada puesta a tierra.

**Riesgo de descargas eléctricas** al abrir la caja. Puede sufrir una peligrosa descarga eléctrica al tocar un cable conectado a la red eléctrica. No intente abrir ni reparar el aparato usted mismo. La reparación debe llevarla a cabo un técnico cualificado.

No maneje el aparato con las manos mojadas.



Nunca utilice el aparato si el circuito está bajo tensión. Primero desconecte la alimentación del circuito y descargue todos los condensadores.



No utilice el aparato cerca de productos inflamables o de gas explosivo. El calor podría hacer inflamarse productos inflamables, incluso si no son visibles. Utilice el aparato sólo en un lugar aireado.

**Un uso incorrecto puede causar un incendio.**

No toque el soporte, la punta, etc. ¡Riesgo de quemaduras! Mantenga la punta y el aire caliente lejos del alcance del cuerpo, la ropa o materiales inflamables. No dirija el soldador a los ojos. Utilice guantes y/o herramientas resistentes al calor para coger el circuito impreso. Ponga el soldador en el soporte después del uso. Deje que el aparato se enfríe después del uso o antes de almacenarlo. ¡Riesgo de quemaduras! siempre deje que el aparato se enfríe uso almacenamiento. Ponga el aparato en una superficie de trabajo plana, estable y resistente al fuego.



¡ADVERTENCIA! - Coloque el aparato en el soporte si no lo está utilizando. No lo deje nunca activado sin vigilancia.



Nunca respire los humos de soldadura. Los vapores producidos durante la soldadura son nocivos. Trabaje siempre en un lugar bien ventilado o bajo un extractor de humo. Tire los residuos de soldadura y los filtros de humo al respetar la reglamentación local con respecto a la protección del ambiente.



- Utilice el soldador en una superficie resistente al calor.
- Ponga el soldador en un soporte después de cada uso.
- Deje que la punta se enfríe de manera natural y nunca sumérgjala en agua.

### 3. Normas generales

Véase la **Garantía de servicio y calidad Velleman®** al final de este manual del usuario.

- Proteja el aparato contra choques y golpes. Evite usar excesiva fuerza durante el manejo.
- No exponga este equipo a lluvia, humedad ni a ningún tipo de salpicadura o goteo.

- Familiarícese con el funcionamiento del aparato antes de utilizarlo.
- Por razones de seguridad, las modificaciones no autorizadas del aparato están prohibidas. Los daños causados por modificaciones no autorizadas, no están cubiertos por la garantía.
- Utilice sólo el aparato para las aplicaciones descritas en este manual Su uso incorrecto anula la garantía completamente.
- Los daños causados por descuido de las instrucciones de seguridad de este manual invalidarán su garantía y su distribuidor no será responsable de ningún daño u otros problemas resultantes.
- Ni Velleman nv ni sus distribuidores serán responsables de los daños extraordinarios, ocasionales o indirectos, sea cual sea la índole (financiera, física, etc.), causados por la posesión, el uso o el fallo de este producto.

#### **4. ¿Cómo soldar?**

- Quite suciedad, óxido y pintura de los componentes que quiere soldar.
- Caliente los componentes con el soldador.
- Aplique la soldadura con alma de resina sobre el componente y haga fundirla con el soldador.  
OBSERVACIÓN: Utilice pasta de soldar con una soldadura sin resina.
- Espere hasta que la soldadura se haya endurecido antes de mover el componente.  
ADVERTENCIA: Maneje cuidadosamente un soldador caliente para evitar quemaduras.
- Durante la primera puesta en marcha del soldador podría salir humo por la sequedad del elemento calentador. Esto es normal y el humo desaparecería después de unos diez minutos.
- Nunca lime la punta.
- Utilice un soporte para evitar quemaduras.
- La temperatura del soldador disminuye al utilizarlo sin punta.
- Deje que se enfríe el soldador después del uso.
- No sustituya el cable de alimentación. Tire el soldador en la basura si el cable de alimentación está dañado.
- Nunca deje que los niños limpien o manipulen el aparato sin supervisión.

#### **5. Características**

- función modo de espera automática
- flujo de aire y temperatura ajustables para diferentes aplicaciones de soldadura
- sistema automático de enfriamiento & desactivación automática
- compatible con un gran número de boquillas
- calentamiento rápido
- también se puede utilizar como pistola de aire caliente
- el motor de cepillo garantiza un flujo de aire suave, una larga duración de vida y un funcionamiento silencioso

#### **6. Descripción**

Véase las figuras en la página 2 de este manual del usuario.

<b>1</b>	pantalla
<b>2</b>	unidad de temperatura (°C/°F)

<b>3</b>	temperatura
<b>4</b>	temperatura

#### **7. Temperatura de funcionamiento**

La mayoría de las aleaciones de soldadura en el mundo de la electrónica son aleaciones "60/40" (estaño 60 % – plomo 40 %). Véase abajo para la temperatura de trabajo de este tipo de soldadura, una temperatura que varía según el fabricante. Sin embargo, la norma RoHS prohíbe la venta y el uso de estaño con plomo en la Unión Europea. El estaño sin plomo necesita una temperatura más elevada de unos 30 °C (54 °F).

	<b>estaño con plomo</b>	<b>estaño sin plomo</b>
Punta de fusión	215 °C (419 °F)	220 °C (428 °F)
Funcionamiento normal	270-320 °C (518-608 °F)	300-360 °C (572-680 °F)
Uso en la producción	320-380 °C (608-716 °F)	360-410 °C (680-770 °F)

Se asegura una buena soldadura si la temperatura de trabajo del soldador corresponde con la temperatura de trabajo del tipo de estaño usado. Tenga en cuenta que una temperatura demasiado baja causaría un flux demasiado lento; Y si la temperatura es demasiado elevada, el flux del estaño se podría quemar y podría salir un humo denso. Este humo puede tener como resultado una soldadura seca o puede dañar permanentemente el circuito impreso.

## **8. Funcionamiento**

1. Active el aparato. Deje que se caliente y alcance la temperatura deseada.
2. Aplique un poco de pasta de soldadura en el componente SMD. Ponga el componente SMD en el CI.
3. Precaliente el componente SMD.
4. Suelde el componente SMD en el CI al calentar los polos de manera igual.
5. Limpie el flujo.

### **Observaciones**

- Ponga el soldador siempre en su soporte después del uso.
- El aparato se desactivará automáticamente en caso de una temperatura interna demasiado alta. Volverá a activarse en cuanto la temperatura alcance un nivel seguro.
- No aplique el soldador en el mismo lugar durante mucho tiempo.
- Nunca deje el aparato activado sin vigilancia.

## **9. Limpieza y mantenimiento**

- Limpie los orificios de ventilación regularmente para evitar que se bloqueen.
- Si el aparato ya no funciona correctamente, apague y desenchúfelo inmediatamente. Controle siempre el aparato antes de utilizarlo. Las reparaciones debe llevarlas a cabo un técnico cualificado.
- Un técnico cualificado debe reemplazar el cable de alimentación dañado.
- Limpie el aparato con un paño húmedo. No utilice químicos abrasivos, detergentes fuertes ni disolventes de limpieza para limpiar el aparato.
- Limpie el aparato y los accesorios antes de almacenarlos.

### **Almacenar el aparato**

- Guarde el aparato en un lugar fresco y seco.
- Almacene el aparato en un lugar fresco y seco.

## **10. Especificaciones**

alimentación.....	220-240 V~, 50 Hz
consumo.....	300 W
rango de temperatura.....	100-500 °C
dimensiones.....	125 x 110 x 155 mm
peso.....	1,2 kg

**Utilice este aparato sólo con los accesorios originales. Velleman NV no será responsable de daños ni lesiones causados por un uso (indebido) de este aparato. Para más información sobre este producto y la versión más reciente de este manual del usuario, visite nuestra página [www.velleman.eu](http://www.velleman.eu). Se pueden modificar las especificaciones y el contenido de este manual sin previo aviso.**

### **© DERECHOS DE AUTOR**

**Velleman NV dispone de los derechos de autor para este manual del usuario. Todos los derechos mundiales reservados.** Está estrictamente prohibido reproducir, traducir, copiar, editar y guardar este manual del usuario o partes de ello sin el consentimiento previo por escrito del propietario del copyright.